



# EU-Konformitätserklärung

## EU Declaration of Conformity

H. Timm Elektronik GmbH | Senefelder-Ring 45 | 21465 Reinbek | Germany

Erklärt als Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt |  
*declares in its sole responsibility as manufacturer that the product*

### Schiffserdungssystem Typ SEK-3 mit zugehöriger Erdungszange Typ SKS-4A

*Marine Grounding System type SEK-3  
with associated Grounding Clamp type SKS-4A*

mit den Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien und harmonisierten Normen  
übereinstimmt | *is in conformity with the requirements of the following EU directives  
and harmonised standards:*

EU Richtlinien   <i>EU Directives</i>	Normen   <i>Standards</i>
EMV-Richtlinie 2014/30/EU <i>EMC Directive 2014/30/EU</i>	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 EN 61000-6-2:2005
ATEX-Richtlinie 2014/34/EU <i>ATEX Directive 2014/34/EU</i>	EN 60079-0:2012 + A11:2013 EN 60079-5:2015 EN 60079-7:2015 + EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 EN 60079-11:2012
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU <i>RoHS Directive 2011/65/EU</i>	EN IEC 63000:2018

ATEX-Kennzeichnung | *ATEX-Marking:*

II 2 G Ex eb ib q [ib] IIB T4 Gb (SEK-3)  
 II 2 G Ex eb ib IIB T4 Gb (SKS-4A)

EG-Baumusterprüfbescheinigung |  
*EC Type Examination Certificate:*

PTB 17 ATEX 2024, Ausgabe: 0 0044  
(Physikalisch-Technische Bundesanstalt,  
Bundesallee 100, 38116 Braunschweig)

Reinbek, 17.02.2020

Ort und Datum |  
*Place and date*

Dr. Thomas Overbeck  
Geschäftsführer | *General Manager*

(Fortsetzung Seite 2 | *continue page 2*)





**Seite 2 der EU-Konformitätserklärung zum Schiffserdungssystem Typ SEK-3 mit zugehöriger Erdungszange Typ SKS-4A**

*Page 2 of EU Declaration of Conformity for the Marine Grounding System type SEK-3 with associated Grounding Clamp type SKS-4A*

Anlagen: |

Enclosures:

EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 17 ATEX 2024, Ausgabe: 0 |  
*EC-Type-Examination Certificate PTB 17 ATEX 2024, Issue: 0*

Herstellereklärung zur Übereinstimmung der genannten  
Normenstände vom 17.02.2020 |  
*Manufacturer's Declaration on the compliance of the stated standards,  
dated 17/02/2020*

Anerkennung des Qualitätssicherungssystems TÜV 98 ATEX 1362Q |  
*Production quality assessment notification TÜV 98 ATEX 1362Q*



## Herstellereklärung zur Übereinstimmung der genannten Normenstände als Anlage zur EU-Konformitätserklärung vom 17.02.2020

*Manufacturer's Declaration on the compliance of the stated standards as enclosure to EU Declaration of Conformity dated 17/02/2020*

**H. Timm Elektronik GmbH | Senefelder-Ring 45 | 21465 Reinbek | Germany**

bestätigt auf der Grundlage eigenverantwortlich durchgeführter Bewertungen die Übereinstimmung der in den folgenden, in der EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 17 ATEX 2024, Ausgabe: 0, aufgeführten Europäischen Normen | *confirms on basis of assessments under our manufacturer's responsibility the compliance of the following standards listed in the EC-Type-Examination Certificate PTB 17 ATEX 2024, Issue: 0*

**EN 60079-7:2015**

Explosionsgefährdete Bereiche - Teil 7: Geräteschutz durch erhöhte Sicherheit "e"  
| *Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by increased safety "e"*

festgelegten Anforderungen an die Konzeption und die Bauart des / *referring the requirements related to the design and construction of the*

### Schiffserdungssystem Typ SEK-3 mit zugehöriger Erdungszange Typ SKS-4A

*Marine Grounding System type SEK-3  
with associated Grounding Clamp type SKS-4A*

mit den Anforderungen, der zum Zeitpunkt der Ausstellung dieser EU-Konformitätserklärung im Amtsblatt der Europäischen Union genannten Normausgaben: | *with the requirements of the EN standards stated in the Journal of the European Union at the date of the issue of this EU Declaration of Conformity:*

**EN 60079-7:2015 +  
EN IEC 60079-7:  
2015/A1:2018**

Explosionsgefährdete Bereiche - Teil 7: Geräteschutz durch erhöhte Sicherheit "e"  
| *Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by increased safety "e"*

Diese Erklärung wird verantwortlich für den Hersteller abgegeben durch: |

*This declaration is given under the sole responsibility of the manufacturer by:*

Reinbek, 17.02.2020

Ort und Datum |

*Place and date*

Dr. Thomas Overbeck

Geschäftsführer | *General Manager*